

# De bibliothécaire à wikithécaire: dragqueens, justice sociale et la communauté LGBTQ+ du Québec

**Michael David MILLER, MBSI**, bibliothécaire adjoint

**Bibliothécaire** en littérature française, sciences économiques  
et études LGBTQ+

Bibliothèque de l'Université McGill

[michael.david.miller@mcgill.ca](mailto:michael.david.miller@mcgill.ca) | [@BiblioQC](https://twitter.com/BiblioQC)





# Déroulement de la présentation

1. Introduction et qui suis-je
2. Historique de participation Wikipédia
3. Portrait du contenu LGBTQ+ québécois dans Wikipédia francophone
4. Questionnement sur la notoriété des sujets LGBTQ+ dans Wikipédia
5. Questionnement sur la crédibilité des sources provenant des communautés marginalisées
6. Conclusion, remerciements et questions



**Merrille Proffitt**

OCLC Research et  
Éditrice de *Leveraging  
Wikipedia: Connecting  
Communities of  
Knowledge*

*« Je crois que Wikipédia est importante pour l'avenir des bibliothèques. De plus, je crois que les bibliothèques sont aussi importantes pour Wikipédia. »*

(Proffitt, 2018 : XX, traduction libre)

# Bibliothéconomie et Wikithéconomie

- **Bibliothéconomie et bibliothécaire**


- « Ensemble des connaissances et des techniques permettant d'identifier, de recueillir, de conserver, d'organiser méthodiquement et d'utiliser toute forme de documentation.
- Grand dictionnaire terminologique de l'Office québécois de la langue française : [http://granddictionnaire.com/ficheOqlf.aspx?Id\\_Fiche=8879603](http://granddictionnaire.com/ficheOqlf.aspx?Id_Fiche=8879603)

- **Wikithéconomie et wikithécaire**

- « Ensemble des connaissances et des techniques permettant aux bibliothécaires de créer des partenariats avec leurs communautés afin d'exploiter les ressources de bibliothèques pour améliorer les projets de Wikimedia. »
- *Brouillon de définition, peaufinons la ensemble !*





A historical map of the Great Lakes region, showing various lakes and rivers. The map is titled 'CANADA ou NOUVELLE' and includes labels for 'LAC SUPERIEUR', 'LAC HURON ou MICHIGANE', and 'LAC ERIE'. A white circular overlay is positioned on the left side of the map, containing the text 'Qui suis-je ? Mes origines' and a list of bullet points. The map also shows various Native American tribes and settlements, such as 'Mitsilimakinac' and 'Poutouatami'.

# Qui suis-je ? Mes origines

- La Corée du Sud & des Pays-Bas, ancêtres
- Le Michigan, l'État des Grands-Lacs
- Villes de Québec et de Montréal (Québec)
- Communauté LGBTQ+



# Qui suis-je ?

## Mon éducation et emploi

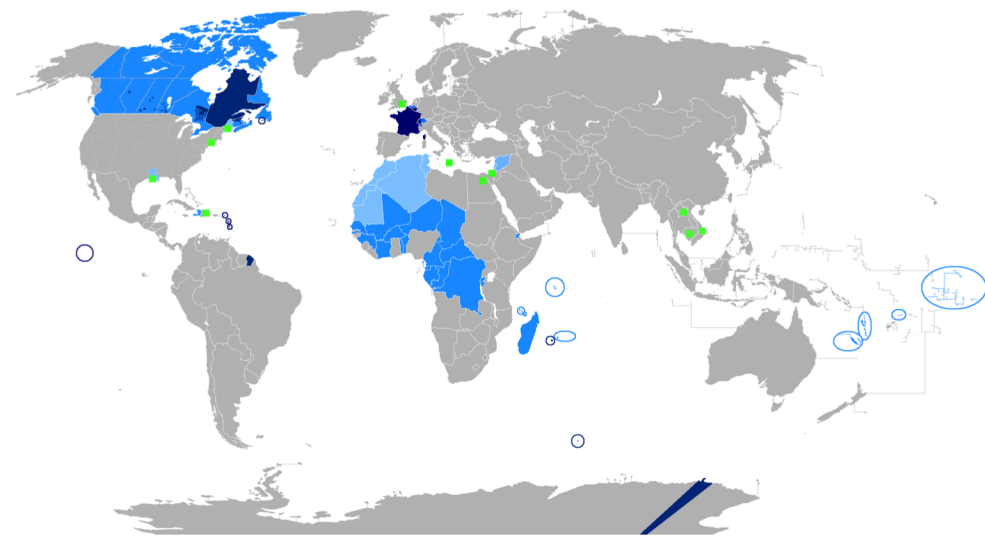
- **Éducation :**
  - **Michigan State University**
    - Baccalauréat ès arts (licence) en études françaises et francophones, mai 2011
    - Baccalauréat ès arts (licence) en études publicitaires, mai 2011
  - **Université de Montréal**, Maîtrise en bibliothéconomie et des sciences de l'information, mai 2014
- **Emplois :**
  - **Commis-étudiant**, Bibliothèque centrale de Michigan State University – août 2006 à août 2011
  - **Technicien en documentation**, Bibliothèque des lettres et sciences humaines de l'Université de Montréal – octobre 2011 à juin 2013
  - **Bibliothécaire**, Bibliothèque paramédicale de l'Université de Montréal – août 2013 à février 2014
  - **Bibliothécaire**, Bibliothèque des sciences humaines et sociales de l'Université McGill – mars 2014 à aujourd'hui





# Pourquoi un Michiganais ?

- Étudie la langue française depuis août 2002
- Première visite au Québec en août 2008
- Déménagement au Québec en août 2011
- Sortie du placard en mars 2014
- Bibliothécaire en études LGBTQ+ janvier 2015



# Historique de l'implication

1. #JeSoutiensBAnQ – campagne Twitter 2017
2. Wikimania 2017 à Montréal (Québec)
3. 30 ans de Mado Lamotte – Dragqueen québécoise
4. Wikipédia et la communauté LGBTQ+ du Québec – soirées contributives à la Bibliothèque à livres ouverts du Centre communautaire LGBTQ+ de Montréal
5. Superconference de l'Ontario Library Association – 2018
6. Congrès de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS) 2018
7. BAnQ est fière – Fierté Montréal 2018
8. Élu au Conseil d'administration de Wikimedia Canada en septembre 2018
9. WikiConvention francophone 2018 à Grenoble (France)





vive  375



  
WIKIMANIA 2017  
*Montréal • Canada*

# Café des savoirs LIBres



cinéma  
cinémathèque  
thèque qc  
qc







# Contenu LGBTQ+ québécois dans Wikipédia

114 articles dans la  
Catégorie:LGBT au Québec





## Parc de l'espoir





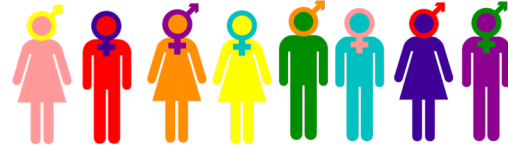
Soirée Barbade de Barbades, dragqueen québécoise





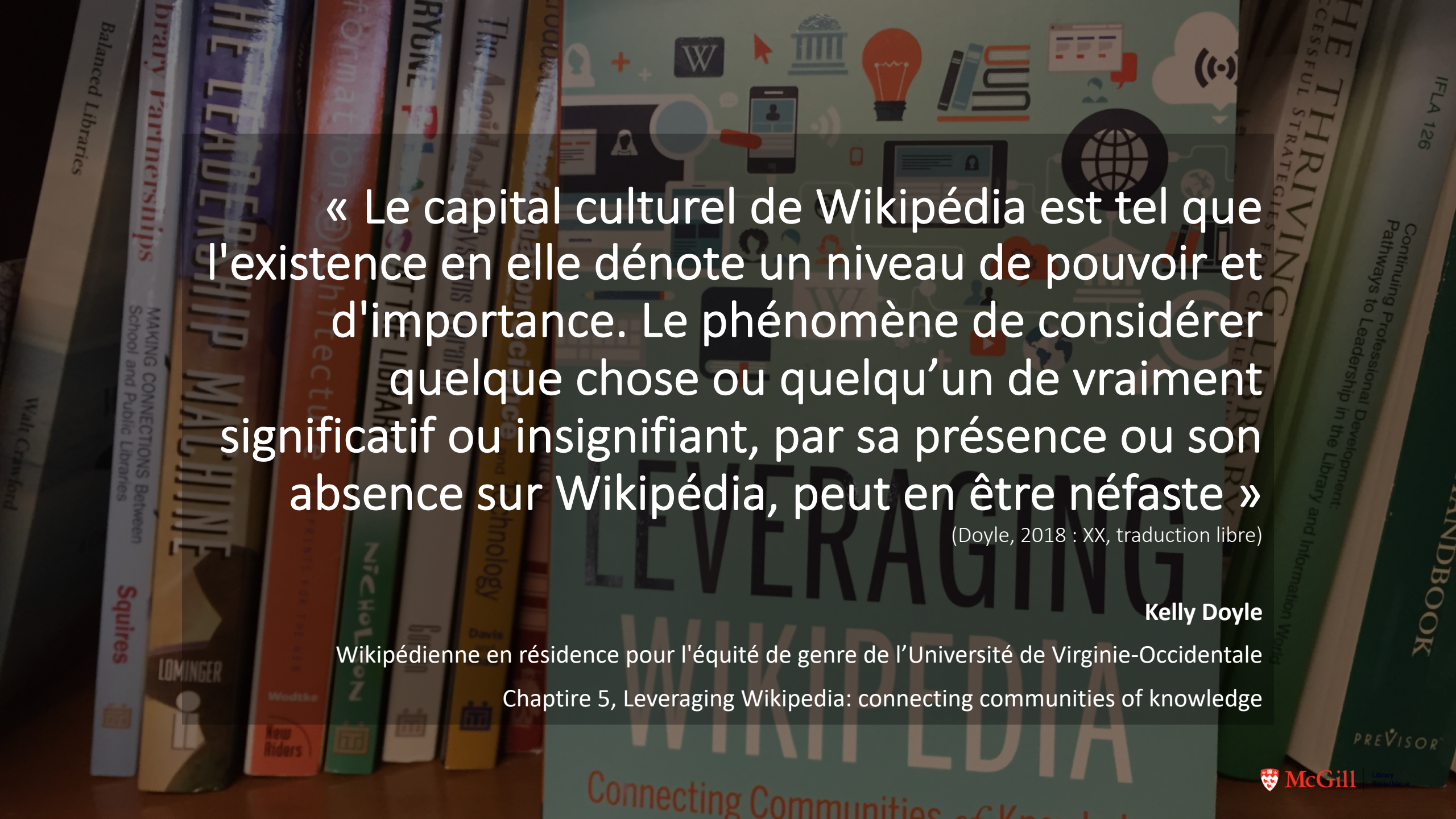
# Soirée Rita Baga, dragqueen québécoise





Jusqu'à 13% de la population





« Le capital culturel de Wikipédia est tel que l'existence en elle dénote un niveau de pouvoir et d'importance. Le phénomène de considérer quelque chose ou quelqu'un de vraiment significatif ou insignifiant, par sa présence ou son absence sur Wikipédia, peut en être néfaste »

(Doyle, 2018 : XX, traduction libre)

Kelly Doyle

Wikipédienne en résidence pour l'équité de genre de l'Université de Virginie-Occidentale

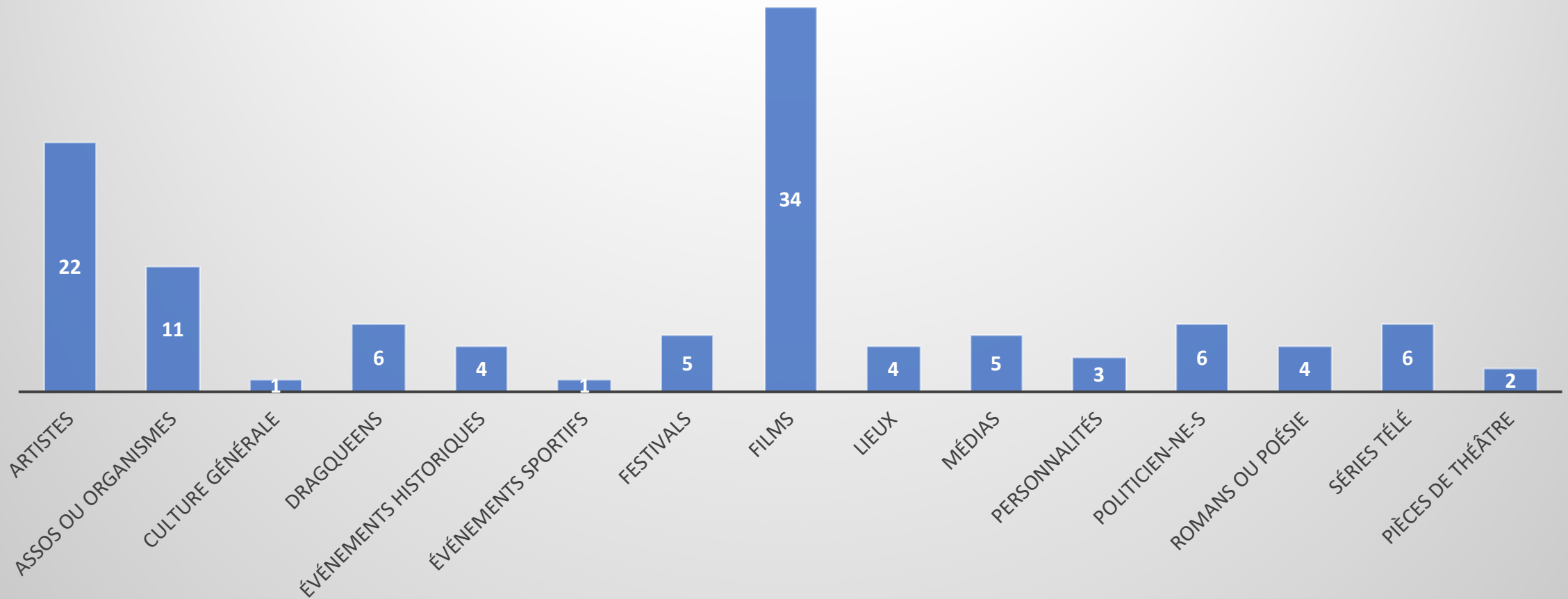
Chaptire 5, Leveraging Wikipedia: connecting communities of knowledge



Pourquoi ?  
Parce que c'est 2018 !

## Division de la Catégorie:LGBT au Québec

114 articles & 15 sujets





# Comparaison du contenu LGBTQ+ francophone

Langue	Nom de la catégorie	Nombre d'articles dans la catégorie (5 <sup>e</sup> niveau)	Nombre total d'articles	% LGBTQ+
<b>et dans un contexte québécois</b>				
français	Catégorie: <a href="#">LGBT au Québec</a>	113	27 695	0,41%
<b>et en Belgique ...</b>				
français	Catégorie: <a href="#">LGBT en Belgique</a>	40	38 141	0,10%
<b>et en Suisse ...</b>				
français	Catégorie: <a href="#">LGBT en Suisse</a>	33	24 366	0,14%



# Comparaison du contenu LGBTQ+ par langue

Langue	Nom de la catégorie	Nombre d'articles dans la catégorie (5 <sup>e</sup> niveau)	Nombre total d'articles	% LGBTQ+
français	Catégorie: <a href="#">Lesbiennes, gays, bisexuels et transgenres</a>	8 282	2 037 081	0,41%
espagnol	Categoría: <a href="#">LGBT</a>	8 106	1 467 444	0,55%
portugais	Categoria: <a href="#">LGBT</a>	3 706	1 004 226	0,37%
russe	Категория: <a href="#">ЛГБТ</a>	2 561	1 494 068	0,17%
anglais	Category: <a href="#">LGBT</a>	37 745	5 722 587	0,66%





Et si on les  
comparait avec les  
sports ...



# État des sports québécois en français


Nom de la catégorie	Nombre d'articles (5 <sup>e</sup> niveau)	Pourcentage d'articles en français
Canadiens de Montréal	1089	3,93%
Impact de Montréal	182	0,66%
Expos de Montréal	323	1,17%
Alouettes de Montréal	77	0,28%
Grand Prix de Formule 1	1101	3,98%

The background image shows a modern library interior. A wide, dark staircase with a glass railing is the central focus, leading to upper levels. Large windows on the right side allow natural light to filter in, creating a bright but slightly dim atmosphere. People are seen sitting at tables on the upper levels, engaged in study or work. The overall design is clean and functional, typical of a contemporary academic building.

R. David Lankes,  
Professeur titulaire en  
bibliothéconomie à  
l'Université de Caroline  
de Sud

« La mission d'une bibliothèque est  
d'améliorer la société en facilitant la  
création de connaissances dans sa  
communauté »





## Questionnements Wikipédia et les communautés marginalisées

- Où sont les contrib-ric-eur-s ?!
- notoriété des sujets LGBTQ+ dans Wikipédia
- admissibilité des articles
- crédibilité des sources marginales
- est-ce que c'est le bon outil de visibilité pour nos communautés marginales, minoritaires, etc. ?

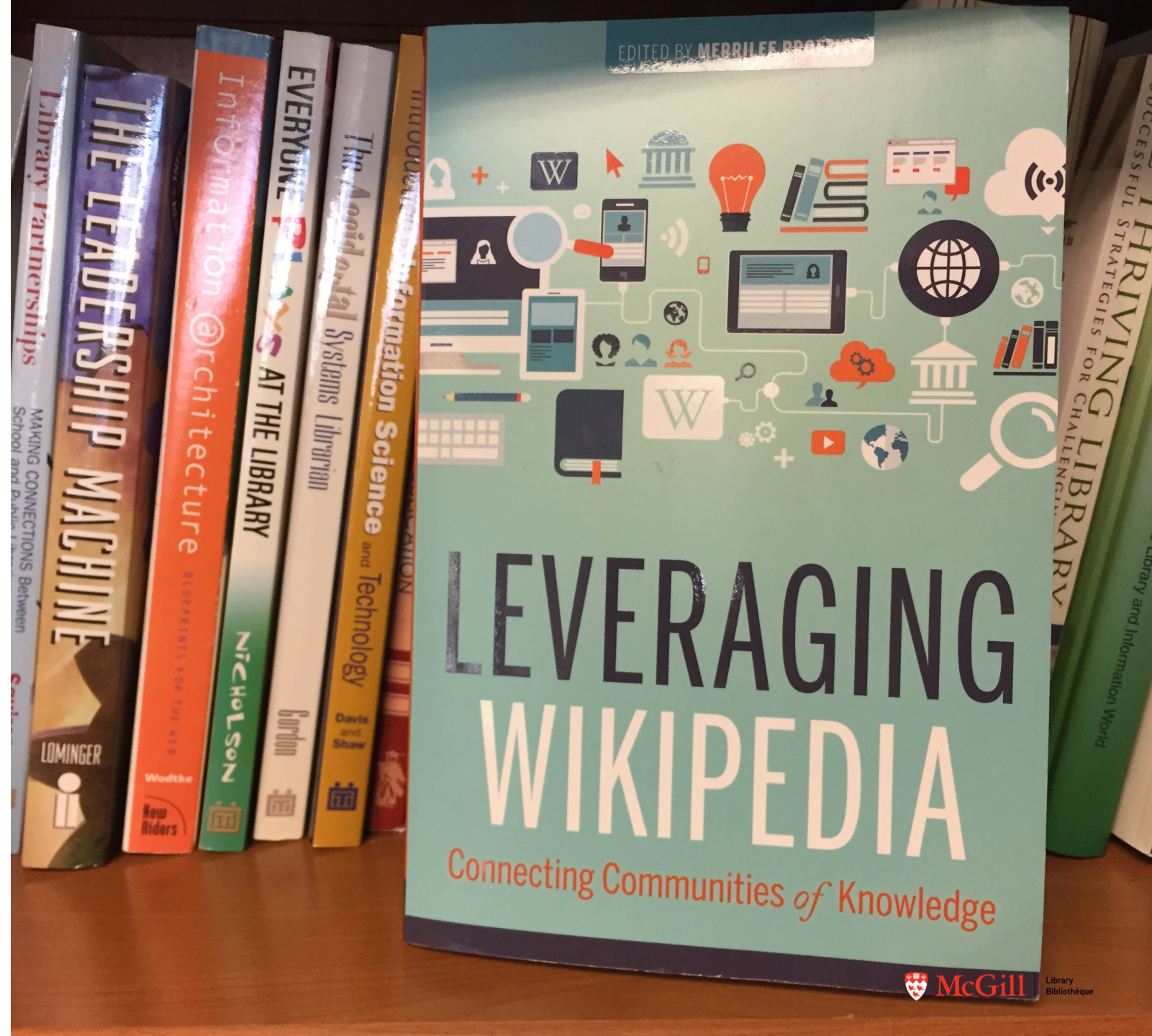
# Remerciements

- Marie D. Martel, Lëa-Kim Châteauneuf, Marina Gallet, Pierre Choffet et Jean-Michel Lapointe
- Wikimedia Canada & Le Café des savoirs libres
- Wikimedia France et la WikiConvention Francophone
- La Bibliothèque de l'Université McGill
- La Bibliothèque à livres ouverts du Centre communautaire LGBTQ+ de Montréal
- La Grande Bibliothèque de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (BAnQ)
- Nicolas Dupras



## Suggestion de lecture - 1

- PROFFITT Merrilee (éd.), *Leveraging Wikipedia: connecting communities of knowledge*, Chicago, ALA Editions, 2018, 263p.  
<https://www.alastore.ala.org/content/leveraging-wikipedia-connecting-communities-knowledge>
- ***Peut-être une occasion de le traduire en français ? Projet WikiFranca ?***







# Justice sociale

## Définitions :

- Qui exige des conditions de vie équitables pour tous [Antidote]
- Égalité de droits et solidarité susceptibles de permettre le développement durable en vue de garantir une qualité de vie minimale à tout être humain [Wiktionnaire]





R. David Lankes,  
Professeur titulaire en  
bibliothéconomie à  
l'Université de Caroline  
de Sud

« Des mauvaises bibliothèques bâtissent des collections, des bonnes bibliothèques bâtissent des services et des excellentes bibliothèques bâtissent de la communauté »  
(traduction libre)

- « *Bad Libraries build collections. Good libraries build services. Great libraries build Communities* »



# Outils que j'ai utilisés

- Pour les chiffres de catégories :
  - PetScan : <https://petscan.wmflabs.org>
- Pour les chiffres de nombre total d'articles :
  - List of Wikipedias :  
[https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=List\\_of\\_Wikipedias&oldid=860992106](https://en.wikipedia.org/w/index.php?title=List_of_Wikipedias&oldid=860992106)

# Crédits photos – 1

- AAKER, *English: The French language in the world*, 2007.
- ALA, *English: This is a photograph of the book Leveraging Wikipedia edited by Merrilee Proffitt, the first book specifically written for information professionals and librarians interested in Wikimedia projects. Published by ALA in 2018, permissions granted to share this image on Commons.*, 2018.
- BIBLIOQC, *Français : Photo prise lors de l'activité de contribution Wikipédia à la Bibliothèque à livres ouverts du Centre communautaire LGBTQ+ de Montréal.*, 2018.
- CANADIENS, Montreal, *English: Logo of the Montreal Canadiens hockey team.Français : Logo du club de hockey des Canadiens de Montréal.Galego: Logo dos Montreal Canadiens.*, [object HTMLTableCellElement].
- CHÂTEAUNEUF, Lëa-Kim, *Français : Participants à la soirée LGBTQ du Café des savoirs libres. Contribution à Wikipédia à la Bibliothèque à livres ouverts, Montréal.*, 2018.
- CHÂTEAUNEUF, Lëa-Kim, *Français : Premier atelier mensuel sur le cinéma d'animation québécois ayant eu lieu à la Médiathèque Guy-L.-Coté de la Cinémathèque québécoise.*, 2017.
- CORONELLI, Vincenzo, *Français : PARTIE OCCIDENTALE du CANADA ou de la NOUVELLE FRANCE où sont les Nations des ILLINOIS, de TRACY, les IROQUOIS, et plusieurs autres Peuples ;*, 1688.
- DELISLE, Guillaume, *English: Michigan 1718, approximate modern state area highlighted, from Carte de la Louisiane et du cours du Mississipi by Guillaume de L'Isle.*, 1718.
- DJIEF87, *Français : Drag queen from Montreal.*, 2018.
- DRRANDOMFACTOR, *English: Flag Map of Ontario with the LGBT flag on it.*, 2012.
- DRRANDOMFACTOR, *English: Flag map of Quebec with the LGBT flag on it.*, 2012.
- E.A, Derivative work by Lokal\_Profil PiRSquared17, Rillke, *English: Wikimedia Logo family using the new Wikimedia Foundation layout for the Wikimedia logo from 2016. Note that, per this discussion the Wikimedia movement is still using the coloured version so this does not (yet) supersede the 2013 version.*, 2017.
- FUNKE, *Français : Pavillon Samuel-Bronfman, Université de Montréal.*, 2017.
- HAPPYSQUIRREL, *English: Picture taken from Sherbrooke, East of the building*, 2016.



# Crédits photos – 2

- JEANGAGNON, Français : *Parc de l'Espoir, à l'angle sud-ouest des rues Sainte-Catherine et Panet, Montréal, 2017.*
- JEANGAGNON, Français : *Cabaret Mado, 1115, rue Sainte-Catherine Est, Montréal, 2017.*
- MOURIAL, *Intérieur de la Grande Bibliothèque du Québec, 2009.*
- NGUYEN, Marie-Lan, *English: Reading room of the Bibliothèque Sainte-Geneviève, Paris., 2011.*
- PLAMONDON, Josée, *Logo du Caé des savoirs libres, 2016.*
- QUEBEC, Government of, *English: Flag of Quebec. Color converted to RGB from the EPS file from the Government of Quebec which you'd have to assume is as authoritative as you can get. Español: Bandera de Quebec. Colores convertidos en RGB a partir del archivo EPS del Gobierno de Quebec. Українська: Прапор Квебеку Français : Drapeau du Québec. Couleurs converties en RGB à partir du fichier EPS du Gouvernement du Québec. Nederlands: Vlag van QuebecРусский: Флаг Квебека, 1948.*
- ROCHON, User:Benoit, *English: Logo of Wikimedia Canada, following Wikimedia visual identity guidelines., 2011.*
- VILLENEUVE, Simon, Français : *Bibliothèque de l'Assemblée nationale du Québec., 2013.*
- WIKIPEDIA, The original uploader was Jeangagnon at French, Français : *Logo de la Cinémathèque québécoise, 2017.*
- WIKIPEDIA, The original uploader was Jeffness at English, *English: A photograph of the Main Library on the Michigan State University campus in East Lansing, Michigan. This photograph is one of a series taken for Wikipedia by the submitter on May 28th, 2006 between the hours of 3pm and 6pm., 2006.*
- *File:Canada 150.svg, 2017.*
- *Fichier:375e anniversaire de Montréal.png, 2016.*
- *Fichier:Logo Impact de Montréal (MLS).svg, 2014.*
- « *File:Atelier LGBTQ-11avr18 01.jpg - Wikimedia Commons* », <[https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Atelier LGBTQ-11avr18 01.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Atelier_LGBTQ-11avr18_01.jpg)>, (4 octobre 2018).